

مروی بر کتاب:

"شورشیان آرمانخواه (ناکامی چپ در ایران)"

نوشتۀ : مازیار بهروز، ترجمۀ : مهدی پرتوی، تهران، فقنوس، ۱۳۸۰، ۲۶۸ ص شامل ۸ ص عکس، تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه، ۲۲۰۰ تومان.

با عنوان اصلی:

Rebels with a cause (The Failure of the Left in Iran), Maziar behrooz, 2000, I.B.Tauris, London, 339 pages including 8 pictures, US\$ 24

در ابتدا بایست از انتشار کتابهایی از این نوع که به بررسی تاریخ جنبش کمونیستی در ایران می‌پردازند، مشتاقانه استقبال کرد. این گونه تحقیق در جامعه‌ما همچون بسیاری بررسی‌های مورد لزوم دیگر بسیاراندک بوده است. این کتاب بر اساس پایان نامۀ دکترای آقای بهروز در دانشگاه برکلی کالیفرنیا، شکل گرفته، جایی که ایشان بعنوان استاد تاریخ تدریس می‌کردند.

در اولین نگاه عنوان کتاب با طراحی روی جلد آن که دو عکس از خسرو روزبه و نورالدین کیانوری است در مقابل قرار می‌گیرد. با این وجود، ترجمۀ فارسی کتاب عکس نسخه اصلی با قرار دادن عکس کیانوری بر بالای تصویر روزبه از این هم بدتر است و خواننده را به اشتباه می‌اندازد که آیا "شورشیان آرمانخواه" از دیدگاه نویسنده، یکی هم نورالدین کیانوری رهبر حزب توده است. در کتاب البته بارها به خیانت کاری این حزب در مقاطع تاریخی اشاره می‌شود که در زیر خواهد آمد. از طرفی کتاب به خاطره بیژن جزئی تقدیم شده است و در متن کتاب بسیار جانبدارانه از وی یاد می‌شود، که با توجه به روحیۀ متفاوت و انقلابی جزئی نسبت به رهبران حزب توده، بیشتر بر سردرگمی خواننده دامن می‌زنند.

در ترجمۀ فارسی کتاب مطلبی از نویسنده در ابتدا آمده است که از ترجمه دقیق کتاب تشکر کرده، اما بر پیشگفتار مترجم بدرستی اعتراض می‌کند. مترجم کتاب آقای مهدی پرتوی، از رهبران حزب توده و مسئول سازمان مخفی این حزب در بعد از انقلاب بود، وی همانند دیگر رهبران این حزب در اعترافات تلویزیونی در سال ۱۳۶۲ شرکت کرده، همانطور که در کتاب نیز در صفحۀ ۲۲۰ عنوان شده در دادگاه ناخدا افضلی که منجر به اعدام وی گردید به عنوان شاهد دادستان حضور داشت و افضلی را وادار به اعتراف کرد. همچنین آقای پرتوی در پانویس کتاب در صفحۀ ۲۱۵ به حضور در جلسات هفتگی با سران حزب توده اشاره کرده است. مترجم بعنوان پیشگفتار مطلب مغرضانه ای نگاشته که نادرست و نارواست، وی به نویسنده متعارض بوده که چرا وی به روشنی جانبدارانه به بررسی سازمان‌های مارکسیستی پرداخته و شکست مارکسیسم در ایران را بدلیل خود مارکسیسم ندانسته است که مقایسه ای نارواست، چرا که کتاب نه نقد مارکسیسم که نقد و بررسی عدم موقعيت آن در

ایران است. این بگونه ایست که مثلاً اسلام را شکست خورده بدانیم چون در اسپانیا شکست خورد و خاموش شد و یا اینکه بر اساس نظریات متفکرین سرمایه داری مارکسیسم را شکست خورده و نابود شده بدانیم چرا که اتحاد شوروی سقوط کرد. از طرفی مترجم این حق را نداشته که نقد خود را در کتاب و حدائق نه در ابتدای آن چاپ کند که بر خواسته نوعی پیش داوری بقیلاند. این رفتار البته در کشور ما سایه دارد که ناشر بر اساس فشار حکومت ناچار به درج پیشگفتاری توجیه کرane باشد، نمونه آن رمان "همایه ها" اثر احمد محمود بود که در رژیم پهلوی منتشر شد و پیشگفتاری ساواک فرموده داشت.

در کتاب، نویسنده در مورد تعریف "چپ" در ایران در مقدمه می گوید: "اصطلاح چپ معمولاً بیشتر در ارتباط با آن دسته از گروه های مارکسیست- لینینیست، یا کمونیست، به کار رفته است که طرفدار سرنگونی انقلابی و قهرآمیز نظام سیاسی - اجتماعی موجود و نشاندن یک دولت سوسیالیستی مطابق الکوی شوروی، یا الکوی دیگر، به جای آن بودند. کاربرد اصطلاح "چپ" در عنوان فرعی این کتاب به منظور بیان نظر دوم (هیین نظر) است (ص ۱۶)". در این صورت حزب توده که حجم زیادی از کتاب را به خود اختصاص داده، در کتاب جایی نخواهد داشت. البته معنای اصطلاح "چپ" در ایران کاری دشوار و پیچیده است که نویسنده به سادگی از کنار آن گذشته و متقابلاً در جای جای کتاب به اشتباہ افتاده است. نویسنده در کمی جلوتر از شکست مارکسیسم در ایران می گوید: "شکست مارکسیسم در ایران به بواسطه بحران ایدئولوژیکی که کمونیسم بین الملل را در کام خود فرو برد (فرو پاشی اتحاد شوروی)، بلکه ناشی از ناتوانی آن در درک و پذیرش پویه شناسی درونی انقلاب ۱۲۵۷ در ایران بود (ص ۲۰)". در اینجا بایستی گفت که یکی از دلایل تعدد بسیار سازمان ها، گروه ها و هسته های کمونیستی در ایران، بحران ایدئولوژیکی در سطح جهان بود که البته کمتر به حضور و یا عدم حضور اتحاد شوروی تکیه داشته است.

نویسنده بانگارشی شیوا و با کنترلی خوب تاریخچه پیش از کودتای مرداد ۱۲۲۲ را بصورت مختصر و مفید عرضه کرده است و گوش هایی از تاکتیک های سیاسی بازیگر عمله و شبه کمونیستی آن دوران - حزب توده - را نشان داده است. در این مورد می توان به آنچه که نویسنده در بازنگارش این حزب نه به عنوان یک حزب کمونیست بلکه یک "حزب زحمتکشان" با بنیادهای سوسیال دمکراتی، اشاره کرد. وی در صفحه ۲۶ توضیح می دهد که این حزب از همان ابتدا با عدم تشابه اساسنامه اش با احزاب کمینترن اساساً کمونیستی نبود و نام حزب توده نیز هم از هیین می آید. در جایی دیگر در صفحه ۵۵، نویسنده به توجیه های کوتاه - فکرانه و فرصت طلبانه حزب اشاره کرده، می نویسد: "حزب توده حاضر نشد توضیح دهد که چرا بین رودررویی با ملی- گرایان از یک سو و حمایت از آن ها تا حد فلجه حزب از سوی دیگر، نوسان کرد تا در نتیجه تواند روش خود را اصلاح کند". متأسفانه با وجودیکه در متن کتاب نویسنده در صفحه ۵۶ مشخص می کند که عمله رهبران حزب توده دارای خصلتهای بشدت غیرانقلابی و غیر مارکسیستی از قبیل حادث، مال پرستی، اشرافیت و غیره بوده اند چرا آنها را همچنان مارکسیست نامیده و بدتر از همه در این بررسی تاریخی این حزب را در کنار انقلابیون مارکسیستی همچون فداییان، بخش منشعب مجاهدین، پیکار و سایرین قرار داده است. نویسنده در ادامه به انتساب گروه خلیل ملکی و اتحاد ناپایدار آنها با گروه مظفر بقایی و تأسیس حزب زحمتکشان در صفحه ۷۷-۸۰ اشاره می کند که دارای اعتقادات سوسیال دموکراتی و نه کمونیستی بودند. کتاب پس از آن روایتی کوتاه و روان از دوران ظهور مجدد جنبش کمونیستی در بعد از کودتا و قبل از مبارزات مسلحه در اواخر سالهای ۴۰ و اوایل ۱۲۵۰ ارائه می دهد.

نویسنده با اشاره به انشایی مانوئیستی در حزب توده در سال ۱۳۴۲ با نام "سازمان انقلابی حزب توده ایران" در صفحه ۸۹ آنرا گروهی متمایل به چین دانسته که حزب توده را حزبی رویزیونیستی و اتحاد شوروی را حکومتی سوسیال امپریالیست می دانستند. خطاب کردن سازمانی با عنوان مانوئیست و عدم طرح حتی خلاصه ای از این ترجمان از مارکسیسم افتادن به کلی کویی و شکلی از متهم کردن است، آیا مانوئیسم تفکری درست و یا خطاست؟ و اساساً عنوان بکار بردن "سوسیال امپریالیسم" توسط این گروه که بعد ها در سازمان های موسوم به خط ۲ و گروه های دانشجویی در خارج از کشور بعنوان یکی از بنیان های ایدئولوژیکی آنان مطرح می شود، جا داشت که بیشتر مورد بررسی قرار گیرد و نه مانند بسیاری از صفحات کتاب به مروری مختصر و فشرده از رویداد های تاریخی بسته شود. از طرفی در کتاب این گونه اشاره می شود که اعتقاد به تفکر مائو در سالهای ۱۳۴۰ به بعد در میان روشنفکران و انقلابیون چپ که در همان سال ها در مبارزه با رژیم شاه جان باختنده بسیار رایج بوده است. از این میان می توان به گروه "پویان - احمد زاده اشاره کرد که در صفحه ۶۶ در کتاب کفته شده که به برداشت مائو از مارکسیسم تعلق خاطر داشته، همچنین گروه فلسطین در صفحه ۹۸، هسته "پروسه" شامل مصطفی مدنی و مصطفی شعاییان در صفحه ۹۸، فداییان در دوران حمید اشرف صفحه ۱۱۸، همچنین بخش منشعب مجاهدین در صفحه ۱۲۵ از این موارد بودند که در کتاب به آنها با گرایش شدید به مانوئیسم در ابتدای فعالیتشان اشاره شده است. حتی اگر نویسنده طرح تفکرات مائو را الزامی ندانسته، اما شیوه برداشت از این دیدگاه توسط فعالین طرفدارش در ایران، جایش کاملاً در این کتاب خالی است.

آقای بهروز در تشریح موضع و دیدگاه های دو گروه تشکیل دهنده سازمان فداییان و تاریخچه ای از این سازمان و سیر دگرگونی آن در سالهای پیش از انقلاب را روان و جذاب به نگارش در آورده است و بر خلاف سازمان های دیگر براحتی به تحلیل موضع و کارکرد آنان پرداخته است. مازیار بهروز به بیژن جزئی تعلق خاطر داشته و کتاب را به خاطره وی تقدیم کرده است، بویژه از صفحه های ۱۱۴ به بعد همواره از وی به عنوان یکی از متفکرین مارکسیست که برای مسائل سیاسی و اجتماعی تحلیل های دقیق داشته نام برده است. کتاب البته به موضع دو پهلوی جزئی در عدم انتقاد به اتحاد شوروی و همچنین شعار "نبرد با دیکتاتوری شاه" بسیار کوتاه پرداخته و از آن رد شده است. کتاب در ادامه از سازمان فداییان بخاطر کنار کذاشتن نظریات جزئی و روی آوری به روش احمدزاده-پویان در صفحه های ۱۱۶-۱۲۰ انتقاد کرده، این سازمان را در آن دوره متشكل از فعالان سیاسی و نه نظریه پردازان دانسته که فرستی برای مطالعه نداشتند، بشدت استالینیست بودند و دیدگاه متفاوت را بر نمی تافتند. در این مورد از اعدام داخلی مسئول شاخه اصفهان عبدالله پنجه شاهی بدست مسئولین شاخه خراسان بخاطر جلوگیری از انشاع در صفحه ۱۲۹ اشاره کرده است. سراججام کتاب در یک تحلیل مختصر در صفحه ۱۲۰ به این نتیجه رسیده است که، کمبود دانش سیاسی و تجربه سیاسی و مبارزه مسلحانه، جزم اندیشه و تفکرات استالینیستی و دیر دست یافتن به تفکرات بیژن جزئی از مهمترین دلایل شکست و یا بی شمری مبارزه فداییان در آن دوران بوده است.

در مورد مجاهدین مارکسیست که بعد ها عمدتاً سازمان پیکار را تشکیل دادند، نویسنده بدون پشتونه تحقیقاتی، در صفحه ۱۲۵ مدعی شده است که در سازمان مجاهدین چه در شاخه مسلمان و چه در میان مارکسیست ها بر خلاف سازمان فداییان، آنان هیچگونه تحلیل جامعی از اوضاع اجتماعی در ایران، مبارزه مسلحانه، مسایل ارضی و تحولات اقتصادی نداشتند. در اینجا باید گفت تنها بنا بر کتاب آقای یروند

آبراهامیان در مورد سازمان مجاهدین که مورد توجه آقای بهروز هم قرار گرفته ، سازمان مجاهدین به مدت شش سال به آموزش نظری و عملی اعضای خود پرداخته و دارای چند تیم مطالعاتی برای تدوین مسائل آموزشی بوده است که نتیجه آن انتشار کتاب ها و جزوای متعددی در مورد های اشاره شده در بالا قرار گرفته است. در این میان چند نفر از افراد تیم مطالعاتی بعد ها از سازمان دهنده مارکسیستی بودند. علاوه بر آن پس از انشعاب نیز بخش مارکسیست سازمان مجاهدین چندین جزو و کتاب در مورد اوضاع ایران، مبارزه مسلحه و مسائل اقتصادی منتشر کرده بودند که بسیار هم قابل توجه اند. نویسنده در توضیحی کوتاه، غیر علمی و ساده لوحانه به بررسی مارکسیسم در این سازمان پرداخته و پس از نقل قولی از آقای بنام "ماسالی" در گفتگویی با حسین روحانی در آن سالها و در صفحه ۱۲۶ به این نتیجه می رسد که: " از اینجا می توان متوجه شد که درک مجاهدین مارکسیست از مارکسیسم به هنکام پیدایشان، سطحی و کم مایه، و درکشان از جامعه و تاریخ ایران بسیار محدود و بازده تئوریکشان ناچیز بوده است. جزیت مذهبی را می توان در رویکرد آن ها احساس کرد ". با کمی دقیق در صفحه های پیشتر متوجه می شویم که نویسنده از سویی آنان را در مبارزه مسلحه سرسخت و در تقابل با دیگر سازمان ها با اعتماد به نفس که در پروسه ای دوسره تغییر ایدئولوژی داده، نشان داده است. چگونه چنین افرادی می توانستند با برداشتی کودکانه از مارکسیسم آن سالهای سخت را پس پشت بگذارند و به انقلاب سال ۱۲۵۷ برستند؟ از مواردی است که نویسنده علیرغم مهم دانستن این سازمان در جنبش کمونیستی با ساده انگاری از آن گذشته است. نویسنده در ادامه با نگارشی مفترضانه عملیات مسلحه مجاهدین مارکسیست را در تعداد بسیار اندک بر شمرده و مدعی است که تمام آن عملیات در سال ۱۲۵۴ اتفاق افتاده که نادرست است و آتها حداقل تا شهریور سال ۱۲۵۵ که سه رایزن نظامی آمریکایی را ترور کردند و پس از آن نیز، به مبارزه مسلحه ادامه دادند. از مهمترین اتفاق در جنبش کمونیستی در ایران در سالهای ۱۲۵۰ پیشنهاد تشکیل جبهه واحد توده ای با شرکت مجاهدین مارکسیست و فدائیان و غیره بود، که دوباره نویسنده نه تنها به بررسی بحث های آنان که در چند کتاب منتشر شد پرداخته بلکه جانبدارانه، مجاهدین مارکسیست را به ایجاد سوء تفاهم متهم می کند، بدون اینکه خواتنده از محتوای این گفتگو های درون سازمانی ولی منتشر شده، چیزی در اختیار داشته باشد. بنظر می آید ایشان بدون توجه به آن کتاب ها و یا حتی خلاصه ای از این مباحث را که در کتاب آبراهامیان آمده، نکته های دلخواه در تایید نظراتش را آورده که کاملاً ارزش یک تحلیل علمی را خدشه دار می کند. از این مهم تر، کتاب همچنین در صفحه ۱۶۲ مدعی است که در سال ۱۲۵۲ بحث های تئوریک پرباری بین " اتحاد کمونیستی " (بعد ها " وحدت کمونیستی ")، دانشجویان خارج از کشور و سازمان فدائیان در جهت وحدت صورت گرفت که در جنبش کمونیستی سابقه نداشت، اما کتاب حتی از محتوای این بحث ها و حدائق عنوانین این گفتگو ها چیزی بیان نمی کند (رجوع شود به کتاب " پروسه تجانس " از وحدت کمونیستی).

کتاب سپس به بررسی نقش حزب توده در این سالها می پردازد. نویسنده در صفحه ۱۴۲ به بعد علیرغم اشاره به اینکه نقش این حزب در سالهای ۱۲۵۰ ناچیز و حاشیه ای بوده، باز هم حجم بیشتری را از کتاب به فعالیتهای در خارج از کشور اختصاص می دهد که به نسبت مطالب اختصاص داده شده به سازمان فدائیان و مجاهدین مارکسیست، نابرابر و نارواست. در این صفحه ها به شرح وقایع داخلی حزب توده در سوری و آلان شرقی و اختلافات شخصی افراد آن می پردازد. در این مورد به آماری از میزان صفحه های اختصاص داده شده به هر سه سازمان که نویسنده آنها را بازیگران اصلی تشخیص داده اشاره می کنم، سازمان فدائیان از ۱۰۷-۱۲۲

جمعاً ۲۶ صفحه، مجاهدین مارکسیست از ۱۳۷-۱۳۲-۱۳۲ صفحه، حزب توده از ۱۳۷-۱۳۲-۱۳۲ صفحه. در ابتدای بخش سوم در صفحه ۱۶۹ بنام " انقلاب: رقص مرگ" آقای بهروز در تشریح وضعیت تاریخی انقلاب ۱۳۵۷ مدعی است که وقوع آن شکفتی نیروهای داخلی و خارجی را موجب شد و " ابرقدرت ها را مات و متیر ساخت" ، بدون اینکه برای اثبات آن مرجعی را معرفی کند. اکر چه بار ها کفته شده که نیرو های پر قدرت جهانی پیشتر در تغییر رژیم شاه به توافق رسیده بودند. از سوی دیگر وی در چند خط پایین تر مدعی است که رئیس جمهور آمریکا به " حقوق بشر در سراسر جهان اعتقاد راسخی داشت" ، که بسیار تعجب بر انگیز است. به نظر می آید که تویستنده برای جلب نظر خوانتدگان آمریکایی و انگلیسی زبان دست به بازسازی تاریخ نیز زده و تمامی کارهای ضد حقوق بشر دولت آقای کارتر را فراموش کرده است.

ایشان در عدم درک مارکسیستها پس از انقلاب از حکومت جمهوری اسلامی در صفحه ۱۸۱ دو عامل را معرفی می- کند، یکی برخورد جناحی درون حکومت که موجب کرایش سیاسی متناقضی می شد و دیگر سیاست خارجی حکومت مبنی بر "نه شرقی، نه غربی" که نشانه استقلال سیاسی حکومت بود، در پاسخ بایستی گفت که حداقل پس از این سالها مشخص شده است که سیاست خارجی جمهوری اسلامی بطور بنیادی دارای استقلال سیاسی نبود، صرف دادن شعار، ضمانتی بر جمهوری اسلامی برای اجرای آن نداشت. همچنین آقای بهروز در صفحه بعد باز نیز معتقد است که "چرا که آنها (کمونیست ها) حاضر به پذیرش سرشت مستقل رهبری جمهوری اسلامی نبودند، عاملی که در ناتوانی جنبش در مقابله با جمهوری اسلامی نقش مهمی بازی کرد و سرانجام منجر به سقوط آن شد. " مجدداً بایستی سوال کرد کدام سرشت مستقل؟

از کلماتی که در کتاب بارها در مورد سازمان هایی همچون "پیکار و " فداییان اقلیت" بکار رفته، عنوان تندره و یا سیاستهای تندروانه است، از جمله در صفحه ۱۸۴. چنین بنظر می رسد که مبارزه با جمهوری اسلامی، شعارها و سیاست متعادلی را هم در بر می گرفته و جمهوری اسلامی سزاوار چنین برخورد های تندروانه ای نبوده است. در مراجعه به اصل انگلیسی متن، متوجه می شویم که تویستنده از کلمه **Extremist Radical** و نه **Radical** در توصیف این سازمانها استفاده کرده و مترجم معنی دومی را بجای اولی قرار داده است. تویستنده خوشیختانه در بررسی تغییر و تحولات درونی سازمان فداییان اکثریت به مورد مهم همکاری داوطلبانه این سازمان در لو دادن و نابود کردن دیگر سازمان های مبارز با جمهوری اسلامی اشاره کرده است. از جمله نامه تشکر آمیز سرهنگ صیاد شیرازی از همکاری دو عضو حزب توده و اکثریت در سرکوب مبارزین کرد، در صفحه ۱۹۸.

تویستنده در مورد سازمان پیکار موارد غریبی را مطرح می کند، وی ابراز می دارد که دیدگاه پیکار در مورد سوسيال امپرياليسم بودن شوروی، ترجمه نارسایی از نظریات کمونیسم آلبانی است! که برای این منظور کتابی چاپ شده در برکلی کالیفرنیا را مثال می آورد. وی سپس در صفحه ۲۰۷ نتیجه می کردد که پیکار دارای ضعف شدید تئوری بود. در اینجا بایستی به یک اشتباه تاریخی اشاره کرد، این دیدگاه در سالها پیشتر نیز در جنبش کمونیستی وجود داشت و علاوه بر آن بنیانگذاران پیکار پیشتر در سال ۱۳۵۴ در کتابی که علت تغییر ایدئولوژی سازمان مجاهدین را بیان می کرد آنرا مطرح کرده بودند. آقای بهروز در ادامه برخورد مغرضانه با سازمان پیکار در مورد اطلاعیه این سازمان در مورد محاکمة " تقی شهram" در سال ۱۳۵۸ در صفحه ۲۰۷-۲۰۸ می تویسد: "موقع پیکار را، که با موقع سایر سازمان های مارکسیستی متفاوت بود، باید در متن این دوره دید و آن این که شهرام باید در دادگاهی مركب از رفقای سابقش محاکمه شود. این به معنای آن بود که جمهوری اسلامی می- بایست اقتدار قضایی

خود را به سازمان های مارکسیستی واکذار کند. در پایان، جمهوری اسلامی از این محکمہ برای محاکمه پیکار و مارکسیسم استفاده کرد و پیکار و سایر گروه ها توانستند از اعدام او جلوگیری کنند. " این دیدگاه کاملاً کجیع کننده است. آیا آقای بهروز جانبدارانه از جمهوری اسلامی و سیستم قضایی اش دفاع می کند؟ جمهوری اسلامی از ابتدا حق دستگیری تقی شهرام را نداشت تا او را نیز محاکمه کند. کارکرد تقی شهرام در کذشته یک عمل درون سازمانی بوده که در زمان پیش از حکومت اسلامی رخ داده، در ضمن این حکومت اسلامی اساساً سازمان مجاهدین را نپذیرفته بود تا در آن زمان مدافع حقوق آنها باشد. جمهوری اسلامی در همان زمان با کشتار در کردستان، ترکمن صحرا و بسیاری مکان های دیگر حقوق بسیاری از مردم و آزادی خواهان را پایمال کرده بود، محاکمه تقی شهرام نیز بخاطر زهر چشم کرفتن و کینه داشتن از کمونیست ها بود. در ادامه ایشان در همین صفحه هدف تشکیل کنفرانس وحدت در سال ۱۳۵۸ توسط پیکار و سازمان های دیگر را " اتحاد گروه های مانوئیستی در یک جبهه واحد علیه جمهوری اسلامی و سایر گروه های مارکسیستی " می داند. واقعاً هدف آقای بهروز از این پرت و پلا ها و با این لحن کینه جویانه چیست؟ در کجا سازمان پیکار و یا سایر سازمان های انقلابی هم سو، در صدد تشکیل برای مبارزه علیه دیگر گروه های مارکسیستی بوده اند؟

از مهمترین مقطع تاریخی در جنبش کمونیستی ایران، یکی انتساب در سازمان فداییان در خرداد ۱۳۵۹ بود که کتاب کم و بیش به چند و چون آن پرداخته، اما ناکافی است. دیگری بحران در سازمان پیکار در بحبوحه سال خوین ۱۳۶۰ بود که در نهایت منجر به انتساب هم می شد، اما با سرکوب جمهوری اسلامی به سرانجام ترسید و این سازمان خاموش شد. متأسفانه نویسنده بدون تأمل بر این بحران و با پرداختن در حدود نیم صفحه از آن کذشته است. بررسی این بحران ها در سازمان های عمدۀ کمونیستی در ایران است که موجب یافتن علت ناکامی چپ در ایران که هدف و عنوان کتاب است خواهد شد و نه شرح اختلافات شخصی و اخلاقی مثلّ سران حزب توده. از بازماندگان رهبری و نزدیک به رهبری سازمان پیکار افرادی هنوز زنده هستند که نویسنده می توانست با وجود کمبود مواد نوشتاری از این بحران، با آنها کفتکو کند، همان کاری که آقای آبراهامیان برای بررسی سازمان مجاهدین کرده است. در این مورد بهتر است مجدداً به یک بررسی آماری از تعداد صفحه های اختصاص داده شده به این سه سازمان مهم که در کتاب هر کدام یک بخش را در این فصل در بر کرفته تکاهی بیاندازیم تا متوجه میزان اهمیت این سازمانها، برای نویسنده علیرغم نقش واقعی آنها در جنبش بشویم. سازمان فداییان از صفحه ۱۸۲-۲۰ جمعاً ۲۲ صفحه، سازمان پیکار از صفحه ۲۰۶-۲۱۰ جمعاً ۵ صفحه و حزب توده از صفحه ۲۱۰-۲۲۱ جمعاً ۱۱ صفحه را از کتاب شامل می شوند. از این مهم تر عدم پرداختن کافی به سازمانهایی همچون کومله، حزب کمونیست ایران که بعد ها نقش مهمی در ادامه جنبش بازی کرد و سایر سازمانها است، که نویسنده بسرعت از کنار آنها کذشته است.

در فصل پایانی که آقای بهروز به بررسی و تحلیل علل ناکامی می پردازد، در ابتدا ایشان در صفحه ۲۲۰ معتقد است که با سرکوب شدید جمهوری اسلامی، " جنبش (کمونیستی در ایران) بطور کامل و موثر شکست خورد ". نویسنده کمی بیشتر شکست مارکسیسم در ایران را نیز، در پی آمد آن نتیجه می گیرد. در اینجا این را نمی توان پذیرفت که شکست و خاموشی بسیاری سازمان های کمونیستی در ایران پس از سال ۱۳۶۰ نشانه شکست مارکسیسم نیز بوده است، مارکسیسم یک مکتب انتقادی، اعتقادی و مبارزاتی نیز هست که بدون شک در میان بسیاری از بازماندگان جنبش کمونیستی در ایران باقی مانده و مانند آتش زیر خاکستر عمل می کند، حتی اکر

سازمان های کمونیستی موجود در خارج از کشور و افرادشان را در نظر نگیریم.

در ادامه، نویسته به بیان علل اصلی شکست می پردازد و در صفحه ۲۲۲ معتقد است که "اسلامگرایان در دو عرصه رادیکالیسم و ضدیت با امپریالیسم کوی سبقت را از مارکسیست ها ریودند". اما چگونه؟ تنها در شعار و تبلیغات؟ در ادامه ایشان معتقد است که "جمهوری اسلامی هم، به شیوه خاص خود، به اندازه مارکسیست ها، اگر نه بیشتر ضد امپریالیست است". انکار آقای بهروز در صدد راضی کردن هر دو سوی نبرد - جمهوری اسلامی و مارکسیست ها - برآمده است. واقعاً این چه تحلیلی است؟ مگر ضد امپریالیست بودن هم اندازه دارد؟ آقای بهروز سپس اشاره به چندین عامل مهم در شکست کمونیست ها در ایران می کند، که اغلب درست هستند، وی می نویسد که از مهمترین این عوامل دیدگاه های، جهان سوم کوایی، ملی گرایی و پذیرش تئوری توطئه در بین مارکسیستها بود، که بنظر من ادعایی بسیار مبهم و نارسانست و متاسفانه در کتاب نیز بسیار اندک به آن پرداخته شده است. از سوی دیگر ایشان بدرستی می نویسند که رژیم شاه به اسلامیون آزادی بیشتری داد و مارکسیست ها بشدت سرکوب شدند و بهمین دلیل در زمان انقلاب ۱۳۵۷ تیروی چندانی همانند مذهبیون نداشتند. همچنین آقای بهروز، مارکسیست ها را در عدم توانایی در ارتباط با کارگران و توده هایی که سواد پایینی داشتند و استفاده از زبانی پیچیده در انتقال دیدگاه هایشان، عدم درک تیروهای مارکسیستی از نقش طبقه کارگر در سقوط رژیم شاه در حالیکه هنوز درگیر مبارزة مسلحانه جدا از مردم بودند، و در نهایت عدم وجود تحمل و مدارا در بین روشنفکران مارکسیست و بطور عمده در فرهنگ سیاسی ایران، همچنین وجود اختلافات شخصی بین روشنفکران مارکسیست را از مهمترین عوامل شکست و کسری در میان توده های مردم می داند. از عوامل دیگر، ایشان حرکت خیانتبار حزب توده و سازمان فداییان اکثریت در همکاری با جمهوری اسلامی و شرکت در سرکوب دیگر گروه ها را دلیل کاهش محبوبیت مارکسیسم در میان مردم ذکر کرده است! نویسته در صفحه ۲۴۶ به سه عامل بسیار مهم در بین مارکسیستها و شکست آنها در ایران اشاره کرده است، عدم ارتباط درست با طبقه کارگر، کمبود شدید آموزش سیاسی و تئوریک، فقر فلسفی و ساده پنداشی رویدادهای اجتماعی-سیاسی که در تکمیل آن می توان گفت که متاسفانه هنوز هم کمایش در میان مارکسیست ها وجود دارد.

در صفحه ۲۵۵ نویسته در بررسی عوامل شکست در سازمان پیکار مدعی است که "تفاوت چشمکیر پیکار با دو گروه دیگر (فداییان اقلیت و اکثریت) در این بود که این سازمان برای ادعاهای و تحلیل های خود پایه تئوریک مستحکمی نداشت". که واقعاً استدلایلی بی پایه است، چرا که آنها بعنوان مثال پس از کنگره دوم خود حداقل یک کتاب از مباحث آنرا بنام "تئوریک ۲" منتشر کردند و از سویی پیش و پس از این کنگره نیز این سازمان مانند دیگر سازمان ها کتاب ها و جزو های تئوریک منتشر کرده بود. از سوی دیگر ایشان در ادامه کلی کویی خود، هیچ نشانه ای از استدلایل های دیگر سازمان ها ارائه نمی دهد که بدانیم آنان بهتر از پیکار بوده اند و حداقل همان ادعاهای بی-استدلایل پیکار چه بود؟ از دیگر استدلایل های ساده پنداشانه در توضیح عدم اتحاد دو سازمان پیکار و فداییان اقلیت آقای بهروز در همین صفحه می نویسند: "بکی از مشکلاتی که از اتحاد آن ها جلوگیری می کرد، اختلافاتشان بر سر چگونگی تماس با طبقه کارگر در سطح کارخانه ها بود. اقلیت، پیکار را به آنارشیسم متهم می کرد و بر این نظر بود که رفتار پیکار، کارگران را به اخراج اعضا ایشان از کارخانه ها در موارد متعدد واداشته است." آیا از مهمترین اختلافات همین بود؟ و مثلًا اگر این مهم حل می شد آنها با هم متحد می شدند؟ نویسته در اینجا خود در بلای ساده انگاری و کمبود مطالعه سیاسی- تئوریکی که پیشتر بدرستی در مورد دیگران عنوان داشته، افتاده است.

نویسنده یکی از دلایل شکست را باور به استالینیسم در میان اغلب سازمان های کمونیستی در ایران می داند و به تحلیل تناقض شکست مارکسیسم در ایران می پردازد. از نکته های جالب در کتاب که جای داشت بیشتر مورد بررسی قرار گیرد، قتل های درون سازمانی در هر سه سازمان عمدۀ حزب توده، سازمان فداییان و مجاهدین مارکسیست بود. در اینجا باید اشاره کرد که نویسنده بهتر بود که در این بررسی تاریخی بسیار فشرده که شرح وقایع تاریخی بیشتر از تحلیل آنها، حجم کتاب را به خود اختصاص داده، به نام تمامی کروه ها و سازمان های مارکسیستی، حتی فقط نام، اشاره می کرد. نویسنده بهتر بود از استفاده از صفاتی چون، خشک اندیش، جزم اندیش، استالینیست، ماتوئیست و غیره در توصیف افراد بدون هر گونه توضیحی، که در کتاب بسیار و بیشتر با لحنی کینه جویانه بکار رفته خودداری می کرد تا خواننده بدون پیش داوری ایشان قادر به دریافت درستی از این کتاب می شد.

در پایان ترجمه پیشگفتار نویسنده بر چاپ دوم (برای جلد معمولی) کتاب، توسط نگارنده، که نظریات نویسنده درباره جنبش چپ و آینده آن در ایران است را می آورم. در ترجمه فارسی آن، ظاهراً این پیشگفتار هنوز در دسترس نبود.

پیشگفتار چاپ دوم

از زمان چاپ اول این کتاب، پویه سیاسی در ایران بطور فزاینده ای تغییر کرده است. با انتخابات جدید پارلمانی در بهار ۱۳۷۹ (اسفند ۱۳۷۸) جنبش اصلاحات در میان اسلامگرایان ایرانی توان تازه ای یافت که منجر به کشاورزی باز سیاسی و مشارکت بیشتر شده است. این تغییر و تحولات باری دیگر امکان و حتی احتمال ابراز آزادانه نظریات سیاسیون چپ سکولار را در آینده موجب می شود. تحولات سیاسی در ایران نشان می دهد که نیروهای سکولار به طور عمدۀ و چپ های سکولار بیوژه نقشی حاشیه ای در این تغییرات روز افزون دارند. بیشتر گروه های مارکسیستی متشكل که همگی در خارج از ایران در تبعید بسر می برند و هیچکدام نیروی آشکار مردمی در درون ایران ندارند، هر دو انتخابات ریاست جمهوری در خرداد ۱۳۷۶ و مجلس شورای اسلامی در (اسفند) ۱۳۷۸ را تحریم کردند، علیرغم اینکه اکثریت قابل توجه رای دهنده کان در ایران در انتخابات شرکت کرده و جنبش اصلاح طلبی را به پیش رانده اند. ناکامی آشکار چپ برای درک پویش سیاسی در ایران، دیدگاه مطرح شده در این کتاب را تقویت می کند که چپ مارکسیستی متشكل همچنان ناتوان از درک واقعیت‌های همان جامعه ای است که تمایل به تغییرش را دارد. ریشه این ناکامی در عقب افتادگی، خشک اندیشی و جهانگیری جزم اندیشانه از تجربه بولشویکی انقلاب روسیه و در زمانی طولانی پای کرفته است. از کارافتادگی مشهود چپ متشكل ایران در ابتدای قرن بیست و یکم، بیش از همیشه فراگیری کارکرد گذشته آن و درک وضعیت دشواری که این جنبش در دوران پس از جنگ سرد، جایی که الگوی رهبری ایدئولوژیک دیگر وجود ندارد را با اهمیت می کند.

اگر چه بایستی اضافه کرد، که برخی از فعالان مارکسیست پیشین، که تقریباً به طور منفرد فعالیت می کنند به واقعیت های این دوران متفاوت آگاه شده اند. بسیاری در ایران و در خارج قید و بند اعتقادات جزم اندیشانه را بدو انداخته، به چند و چون موقعیت دنیای جدید پس از اتحاد شوروی بی برده و به نظر می رسد که شکست تجربه بولشویکی را پذیرفته اند. در هر حال هر گونه جنبش چپ سکولار در آینده ایران، اگر وجود داشته باشد، از میان همین کروه (از چپ ها) بر خواهد خاست.

آقای مازیار بهروز بایستی متوجه شده باشند که پس از خوابیدن سر و صدای اصلاح طلبی در ایران و های و هوی طرفداران این جریان در خارج از کشور، این دیدگاه چپ تقویت شد که در حکومت جمهوری اسلامی در همچنان بر همان پاشنه می چرخد و آینده ایران با ایجاد اصلاحات بدست نمی آید، چرا که در حکومت ایدئولوژیک جمهوری اسلامی هر گونه اصلاحات موجب مرگ آن خواهد شد و این رژیم تنها با سرنگونی قابل تغییر است.

روزبه آبادان
سابقاً زندانی سیاسی و هادار سازمان پیکار
نوامبر ۲۰۰۱